

Вітаємо вас у комуні Ньюшюпінг!

До вашої уваги підбірка інформаційних матеріалів про послуги, які доступні в нашій комуні, та інші корисні поради і пропозиції. Також тут подана інформація від інших органів влади і пояснення, як звертатися по медичну допомогу та догляд.



Nyköping

Ми хочемо допомогти вам зараз, коли у вашій рідній країні така важка ситуація. Незалежно від того, чи залишитеся ви з нами на короткий або більш тривалий період часу, ми хочемо надати вам підтримку і допомогу.

Ми сподіваємося, що ви будете почувати себе бажаним гостем в нашому муніципалітеті!

Школа для новоприбулих

Якщо ви отримали посвідку на проживання або шукаєте притулку в Швеції та мешкаєте в комуні Ньюшюпінг, для вас працює "Нюкомстен" (Nykomsten) - шкільне приймальне відділення в комуні Ньюшюпінг для дітей віком 6-15 років (F-клас - 9).

Упродовж 6-8 тижнів у "Нюкомстен" учнів ознайомлюють з навчальним процесом у шведській школі, їхні знання, отримані в попередній школі, систематизовують відповідно до правил Державної служби освіти (Skolverket), після чого учні переходять на навчання у звичайну школу.

Надаємо контакти "Нюкомстен", якщо бажаєте, щоб ваша дитина відвідувала школу:

Ihsan Battı, керівник відділу ухвалення рішень,
тел: +46 (0)73-149 31 26.
e-mail: ihsan.batti@nykoping.se

Margareta Borzasi, адміністратор, тел: 46 (0)73-773 75 00
e-mail: margareta.borzasi@nykoping.se
Кімната працівників, тел: 46 (0)73-412 16 42

Адреса для візиту: Aurore Gølmbergs Ber 3, 611 35
Нюшюпінг (Aurore Holmbergs Väg 3, 611 35 Nyköping)
(Жовтий корпус (HUS B) перед середньою школою "Альфа", Ньюшюпінг.)

Детальніше про школу в муніципалітеті Нічепінг:
nykoping.se/barn-och-utbildning/skola-for-nyanlanda



Детальніше про те, як працює шведська школа, читайте на сайті Національного агентства освіти:
utbildningsguiden.skolverket.se/languages/english-engelska/det-har-ar-den-svenska-skolan



Шкільний транспорт та студентські подорожі в муніципалітеті Ньючепінг

Ваша дитина може мати право на безкоштовний проїзд між домом і школою.

Детальніше: nykoping.se/barn-och-utbildning/skolskjuts-och-busskort



Транспорт: автобус, поїзд, авіа

Sörmlandstrafiken (місцевий громадський автобусний транспорт) <https://www.sormlandstrafiken.se/sv/english/>



Flixbus
(державний автобусний транспорт)
global.flixbus.com



SJ (залізниця)
www.sj.se/en/home.html



Аеропорт Стокгольм Ставста (авіа)
www.skavsta.se/en/



Догляд удома та інші послуги відповідно до закону "Про соціальну службу"

У комуні Ньюшюпінг люди похилого віку та особи з порушеннями опорно-рухового апарату, які потребують допомоги й підтримки, можуть звернутися до служби догляду вдома (hemtjänsten).

Відповідні службовці приймають заявки й ухвалюють рішення про надання догляду вдома. Вони також ухвалюють рішення, які стосуються інших послуг, таких як житло для людей похилого віку, денний догляд, тимчасове житло тощо, відповідно до закону "Про соціальну службу". За ці послуги сплачуються внески.

e-mail: regdso@nykoping.se

Більше про послуги відповідно до закону "Про соціальну службу"
nykoping.se/omsorg--stod



Спорт, басейн, кінотеатри, бібліотеки

Нюшюпінг пропонує багато можливостей для активного проведення часу.

Спорт та активності на природі: nykoping.se/uppleva--gora/idrott-motion-och-friluftsliv



Бібліотеки: bibliotek.nykoping.se/



Кінотеатри: filmstaden.se/biograf/ NCG42974/biostaden-nykoping



Басейн: у Гюртенсбергсбадет (Hjortensbergsbadet) діти та молодь віком до 17 років з українським паспортом мають безкоштовний вхід у п'ятницю.
medley.se/vara-anlaggningar/hjortensbergsbadet



Організації, які запрошують долучитися до заходів, пропонують допомогу та підтримку

Svenska Kyrkan
svenskakyrkan.se/nykoping

Червоний Хрест (Röda Korset)
rodakorset.se/ort/sodermanland/
nykopings-kommun/

Врятуймо Дітей (Rädda Barnen)
raddabarnen.se/medlem-och-volontar/
lokalforening/ost/sodermanlands-lan/
ostra-sormland/

Охорона здоров'я та вакцинація

Довідайтеся, як працює догляд у Швеції, та дізнайтеся інформацію, яка стосується вас як шукача притулку: 1177.se/ukrainska

Інформація про Швецію

Information Sverige - веб-сторінка, де можна дізнатися, як влаштоване шведське суспільство.
informationsverige.se/en/



Посвідка на проживання та віза

Для громадян України термін перебування у Швеції становить 90 днів. З питаннями, що стосуються посвідки на проживання та візи, потрібно звертатися до Міграційної служби (Migrationsverket).

migrationsverket.se/Om-Migrationsverket/
Aktuella-fragor/Situationen-i-Ukraina.html

Робота

Якщо вам уже виповнилося 16 років, ви маєте право на працевлаштування. Зв'яжіться з Державною службою зайнятості (Arbetsförmedlingen), якщо вам потрібна допомога з пошуком роботи та поданням заявки на роботу.

arbetsformedlingen.se/other-languages/
english-engelska

Домашні тварини у Швеції

Ознайомтеся з потрібною для вас інформацією, якщо ви взяли з собою домашню тварину.

jordbruksverket.se/om-jordbruksverket/
krisberedskap/rysslands-invasion-av-ukraina/
hundar-katter-och-andra-sallskapsdjur-fran-ukraina
#h-Informationinotherlanguages

Про вторгнення в Україну іншими мовами

krisinformation.se/detta-kan-handa/
handelser-och-storningar/oro-for-omvarldslaget/
oro-for-omvarldslaget/spraklanguages/
ukrainska_ukraian

Зверніться до комуни Ньюшюпінг

Якщо вам потрібно дізнатися більше про те, що комуна пропонує і які послуги надає, відвідайте нашу веб-сторінку www.nykoping.se Вся інформація може бути перекладена різними мовами; для цього на домашній сторінці потрібно натиснути на "меню" (див. синя стрілка).

Тел: +46 (0)155-24 80 00

Про муніципалітет Нючепінг

Нюшьюпінг розташований біля узбережжя, південніше від Стокгольму. Поблизу – шхери, Балтійське море, озера та великі міста: Стокгольм, Норршьюпінг і Ліншьюпінг. Звідси також недалеко до аеропорту Стокгольм Скавста.

У центральному Нюшьюпінзі мешкає майже 36 000 осіб, населення комуни загалом налічує близько 56 000 осіб. Довкола Нюшьюпінга розташовані менші населені пункти: Стігтомта, Невекварн, Йонокер, Тюстберга, Ставшьо та Ольберга. Між ними й Нюшьюпінгом курсують автобуси. У центрі Нюшьюпінга можна без труднощів пересуватися пішки.

До великих міст можна дістатися поїздом, автобусом або автомобілем по автомагістралі Е4. Поїзди курсують щодня з частотою 25-30 разів.

